



二零零八年度
中期財務報告

陳唱國際有限公司

股份代號: 693



本中期財務報告內容以英文為準，中文譯本僅供參考。

目錄

管理層回顧	02
未經審核的綜合損益表	03
未經審核的綜合權益變動表	04
未經審核的綜合資產負債表	05
未經審核的簡明綜合現金流量表	07
未經審核財務報表之附註	08
其他資料	15

在截至2008年6月30日止的半年中，雖然集團收入下降13%，但毛利潤卻依然穩健。汽車銷量在本區域的普遍增加，有助於減輕新加坡汽車銷量下降所造成的衝擊。一般來說，由於以下主要因素，促使淨利下跌21%：

- 因繼續擴展區域網路而需支付高昂的基礎設施費用，包括為促銷業務而增加的分銷與行政開支；
- 為更好的吸引租戶和提高回報率，而對現有出租物業進行翻新所產生的費用；
- 利息收益下降；
- Oasis @ Mulberry排屋剩餘單位銷售緩慢。

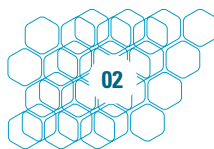
持續的全球性地區政治不穩定，無法預測的利率走勢以及高燃油價格的肆虐，將會繼續影響本集團的財務表現。但是，本集團確信，隨著下半年將推出的若干新款日產和Subaru車型，對2008年下半年的銷售業績將會有所改善。在新加坡以外的汽車銷售數量，可對公司未來的總體績效，做出更大的貢獻。

與去年同期相比，集團的汽車銷售數量減少17%。但由於Subaru推出Forester和Impreza兩款新車促使銷售數量上升，從而減低了集團銷售數量的下降幅度。

全球經濟增長放緩，也影響到卡車的銷量，致使其下降9%。同樣的，上一財務年報有關產業出租及售後服務部門表現改善的情況，現在亦開始逐漸逆轉。預計今年下半年情況不會出現好轉。

截至去年年底，集團資本承諾從224百萬港元降低到168百萬港元。這主要是因為兩個工程，即在新加坡洛陽建造的一個汽車倉庫，和在臺灣興建的一個Subaru汽車3S中心所致。

為了實施區域擴展策略，本集團已籌得430百萬港元的3年期貸款，其中287百萬港元已於2008年7月入賬。集團淨現金額達842百萬港元。



未經審核的綜合損益表

		截至2008年6月30日止六個月	
附註		2008	2007
		千港元	千港元
收入	2	2,691,595	3,097,291
銷售成本		(2,075,651)	(2,489,467)
毛利		615,944	607,824
其他營業收益		41,493	37,269
分銷成本		(220,971)	(157,294)
行政支出		(212,953)	(177,697)
其他營業支出		(9,766)	(37,925)
營業利潤		213,747	272,177
融資成本		(13,381)	(6,118)
應佔聯營公司之利潤減虧損		31,405	28,424
除稅前的利潤	3	231,771	294,483
所得稅支出	4	(41,806)	(51,317)
本期利潤		189,965	243,166
可歸於：			
公司股東權益		187,255	239,346
少數股東權益		2,710	3,820
本期利潤		189,965	243,166
股息	5(i)	40,266	40,266
每股利潤 (仙)	6	9.3	11.9

第 8 頁至第 14 頁之附註為本賬目的一部份。



未經審核的綜合權益變動表

	截至2008年6月30日止六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
於一月一日總股本權益	5,988,832	5,204,258
直接確認入股本權益的淨收入：		
海外公司財政報表的外匯折算差額		
-可歸公司股東權益	596,628	47,330
-少數股東權益	7	1,760
	10	49,090
本期淨利潤	10	189,965
243,166		
本期被確認入賬的總收入	786,600	292,256
期內所付的股息	5(ii)	(90,599)
(90,599)		
因資本交易而產生的股本變動：		
由於收購附屬公司所增加的少數股東權益	-	4,929
於六月三十日總股本權益	6,684,833	5,410,844

第 8 頁至第 14 頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的綜合資產負債表

	附註	2008年 6月30日 千港元	2007年 12月31日 千港元
非流動資產			
投資物業		1,569,696	1,493,555
物業、工廠及設備		1,656,042	1,215,421
租賃土地預付款項		224,117	214,693
於聯營公司的權益		556,030	510,276
投資		26,983	25,540
租購客戶及分期應收款		103,588	89,294
遞延稅項資產		21,687	20,200
		4,158,143	3,568,979
流動資產			
股本投資 - 香港以外上市		442,574	418,298
庫存		1,124,189	939,056
待出售物業		366,855	311,588
銷貨客戶	7	449,833	740,350
租購客戶及分期應收款		88,124	81,287
其他應收賬項，按金及預付款項		192,448	169,239
應收有關連公司賬項		8,217	684
現金和現金等值物	8	1,162,714	766,980
		3,834,954	3,427,482
流動負債			
銀行透支(無抵押)	8	32,271	29,757
銀行貸款(無抵押)		63,492	151,031
購貨客戶	9	451,507	244,955
其他應付賬項及應計賬項		422,807	354,858
應付有關連公司賬項		3,402	-
稅項		71,381	103,336
準備金		5,714	7,506
		1,050,574	891,443
淨流動資產		2,784,380	2,536,039
減去流動負債的總資產		6,942,523	6,105,018

未經審核的綜合資產負債表 (續)

	附註	2008年 6月30日 千港元	2007年 12月31日 千港元
非流動負債			
遞延稅項負債		17,064	55,761
銀行貸款(無抵押)		225,164	51,521
準備金		15,462	8,904
		257,690	116,186
淨資產			
		6,684,833	5,988,832
代表:			
資本和儲備金			
	10		
股本		1,006,655	1,006,655
儲備金		5,626,952	4,933,668
可歸公司股東的總股本權益		6,633,607	5,940,323
少數股東權益		51,226	48,509
總股本權益		6,684,833	5,988,832

第 8 頁至第 14 頁之附註為本賬目的一部份。

未經審核的簡明綜合現金流量表

	截至2008年6月30日止的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
來自經營活動的淨現金流量	481,830	342,337
用於投資活動的淨現金流量	(109,297)	(290,583)
用於融資活動的淨現金流量	(753)	(340,233)
現金和現金等值物的淨增值 / (減值)	371,780	(288,479)
於1月1日之現金和現金等值物	737,223	1,229,446
貨幣匯率變動的影響	21,440	9,507
於6月30日之現金和現金等值物	1,130,443	950,474

第 8 頁至第 14 頁之附註為本賬目的一部份。



未經審核財務報表之附註

1 編製基準

本未經審核之中期財務報告是根據香港聯合交易所有限公司（“聯交所”）上市規則的規定而編，也依照國際會計準則局所公佈之國際會計準則第34條《中期財務報告》的準則。

未經審核之中期財務報告是根據2007年之年度財務報告內所採納的相同會計政策而編製。

2 分項資料

	集團收入 截至6月30日止 的六個月		營業利潤 截至6月30日止 的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元	2008 千港元	2007 千港元
按業務分項				
汽車分銷	1,971,892	2,317,395	81,830	136,617
重型商用車輛及工業設備分銷	502,362	434,361	52,496	65,364
物業出租和發展	39,854	209,741	27,062	60,514
其他業務	177,487	135,794	52,359	9,682
	2,691,595	3,097,291	213,747	272,177

	集團收入 截至6月30日止 的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
按區域分項		
新加坡	1,838,601	2,471,438
香港	56,031	45,862
中華人民共和國	375,632	195,325
其他國家	421,331	384,666
	2,691,595	3,097,291

未經審核財務報表之附註

3 除稅前的利潤

除稅前的利潤是在扣除/(加入)以下賬項後得出的：

	截至6月30日止的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
利息支出	13,381	6,118
租賃土地預付款項的攤銷	2,523	1,667
物業、工廠及設備的折舊	44,695	41,453
出售物業、工廠及設備的收益	(5,473)	(4,420)
上市股本投資公平值的減少	2,967	34,464

4 稅項

所得稅支出的分析如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
香港	-	-
其他地區	41,806	51,317
	41,806	51,317

集團的適用稅率為營運所在的各轄區之法定公司所得稅率之加權平均值，主要介於17.5%(2007年:17.5%)和30%(2007年:30%)。

未經審核財務報表之附註

5 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2008 千港元	2007 千港元
(i) 可歸本期股息：		
已宣派中期股息每股普通股2.0 仙 (2007年：2.0仙)	40,266	40,266
中期股息於資產負債表結算日並未確認入賬為負債。		
(ii) 本期內所付股息：		
之前批准的末期股息每股普通股4.5 仙 (2007年：每股4.5仙)	90,599	90,599

6 每股利潤

截至2008年6月30日止六個月的每股基本利潤乃按股東應佔淨利潤的187,255,000港元（2007年：239,346,000港元）及在該期間已發行股份之加權平均股數的2,013,309,000股（2007年：2,013,309,000股）而計算。由於2008年及2007年均在截至6月30日止的六個月期間內並無任何攤薄證券，故此並無呈列每股攤薄利潤。

未經審核財務報表之附註

7 銷貨客戶

銷貨客戶是帶有下列賬齡分析的債務人(扣除減值虧損的淨值)：

	6月30日 2008 千港元	12月31日 2007 千港元
30天以內	384,127	663,695
31至90天以內	44,494	59,412
超過90天	21,212	17,243
	449,833	740,350

集團允許7天到6個月的債務期限。

8 現金和現金等值物

	6月30日 2008 千港元	12月31日 2007 千港元
銀行存款	978,564	600,933
銀行結餘	183,493	165,373
手頭現金	657	674
現金和現金等值物 (不包括銀行透支)	1,162,714	766,980
銀行透支(無抵押)	(32,271)	(29,757)
現金和現金等值物	1,130,443	737,223

未經審核財務報表之附註

9 購貨客戶

購貨客戶是帶有下列賬齡分析的債權人：

	6月30日 2008 千港元	12月31日 2007 千港元
30天以內	292,220	103,220
31至90天以內	147,686	132,684
91至180天以內	2,453	3,658
超過180天	9,148	5,393
	451,507	244,955

10 股本與儲備金

	可歸公司股東						總計 千港元	少數股東 權益 千港元	總股本權益 千港元
	股本 千港元	股份溢價 千港元	本金儲備 千港元	兌換儲備 千港元	繳納盈餘 千港元	保留盈餘 千港元			
於2008年1月1日的結餘	1,006,655	550,547	9,549	400,420	377,690	3,595,462	5,940,323	48,509	5,988,832
海外業務財政報表的外匯折算差額	-	-	-	596,628	-	-	596,628	7	596,635
本期利潤	-	-	-	-	-	187,255	187,255	2,710	189,965
股東的股息	-	-	-	-	-	(90,599)	(90,599)	-	(90,599)
於2008年6月30日的結餘	1,006,655	550,547	9,549	997,048	377,690	3,692,118	6,633,607	51,226	6,684,833

未經審核財務報表之附註

10 股本與儲備金 (續)

股本

	6月30日 2008 千港元	12月31日 2007 千港元
法定股本:		
3,000,000,000股普通股，每股0.50港元	1,500,000	1,500,000
已發行並繳足股本:		
2,013,309,000股普通股，每股0.50港元	1,006,655	1,006,655

11 資本承諾

在2008年6月30日，尚待履行而賬上未撥備的資本承諾如下：

	6月30日 2008 千港元	12月31日 2007 千港元
已批准並簽合約：		
- 物業建築	168,104	224,018

未經審核財務報表之附註

12 關連交易

以下是本集團在本期內，在正常的業務活動下，與有關連公司進行的重要交易的概況：

	截至6月30日止的六個月	
	2008	2007
	千港元	千港元
出售貨物和提供服務給有關連公司	3,477	5,395
向有關連公司購買庫存	831	569
來自有關連公司所提供的服務	-	2,359

以上所呈報之銷售、購買及提供服務均按日常商業條款進行。

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期股息每普通股2.0仙(2007年:2.0仙)，股息總額為40,266,000港元(2007年:40,266,000港元)，有關股息將於2008年9月5日派付予於2008年9月1日名列股東名冊的股東。股息單將於2008年9月5日寄予股東。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2008年8月28日至2008年9月1日包括首尾兩天，暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2008年8月27日下午四點半以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓，1712至1716室。

董事之股份權益

根據“證券及期貨條例”第352條須予備存之董事權益及淡倉登記冊的記錄，截至2008年6月30日在職董事於該日擁有本公司已發行股本的權益如下：

長倉	每股0.50港元的普通股			已發行股份 比率	總權益
	個人權益	家庭權益 (附註1)	公司權益 (附註2)		
執行董事姓名					
陳永順先生	-	-	125,163,000	6.22%	125,163,000
王陽樂先生	684,000	795,000	940,536	0.12%	2,419,536
陳慶良先生	2,205,000	210,000	-	0.12%	2,415,000
梁亞拾先生	3,300,000	-	-	0.16%	3,300,000
孫樹發女士	729,000	-	-	0.04%	729,000

董事之股份權益 (續)

附註1: 這些股份的受益者分別是王陽樂先生和陳慶良先生的配偶, 因此他們被視為擁有這些股份的權益。

附註2: 這些股份的受益者分別是由陳永順先生和王陽樂先生所控制的公司所擁有。

除了以上所披露之外, 截至2008年6月30日, 本公司董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子, 並未享有本公司或其聯營公司股份上的利益或淡倉 [按‘證券及期貨條例’的定義解釋]。在本期中, 本公司也沒有授權任何董事或執行總裁、或其配偶或其18歲以下的孩子認購本公司根據“證券及期貨條例”第352條須予備存之登記冊應記錄或根據《聯交所上市規則》附錄10的“上市公司董事進行證券交易標準守則”(“標準守則”)須知會本公司之任何股份。

本公司或其任何附屬公司或同級附屬公司或其控股公司, 都不曾在該期間的任何時候作出任何安排, 以便讓本公司的董事或其配偶、或其年齡不滿18歲的孩子, 通過收購本公司或其任何其他公司的股份或債券而從中受益。

擁有本公司的主要股東權益

到2008年6月30日, 本公司被告知擁有本公司所發行股份且其數量佔5%或以上的股東名單(除公司董事外)如下:

長倉	附註	持有普通股	佔總發行股份百分比
陳唱聯合有限公司	(1)	912,799,986	45.34
國浩集團	(2)	322,822,068	16.03

擁有本公司的主要股東權益 (續)

附註1: 陳唱聯合有限公司約 16.66% 股份, 是由陳永順先生所持有, 陳慶良先生擁有近 11.21% 的股份, 其餘的股份由若干陳氏家族成員 (非本公司董事) 所持有。

附註2: 按照“證券及期貨條例”, 一些公司或個人(他們是Quek Leng Chan, HL Holdings Sdn Bhd, Kwek Leng Kee, Davos Investment Holdings Private Limited, Hong Leong Investment Holdings Pte Ltd 及 Hong Leong Company (Malaysia) Berhad) 因為直接/間接持有國浩集團的全部/部份股份而被視為擁有國浩集團所擁有權益的股份。但根據股東名單, Capital Intelligence Limited, Guoline Capital Assets Limited 和 Guoline Overseas Limited只擁有5.04%的股份。

除了以上所披露事項之外, 公司並無獲知任何根據“證券及期貨條例”第336條須予備存之登記冊該記錄的權益。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本期內, 本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2008年6月30日止之財務報告進行了審查。

董事的證券交易

依照《聯交所上市規則》附錄10的標準守則所需, 所有董事確認他們在上半年期間均已遵守該“標準守則”對董事進行證券交易的要求。

企業管治常規守則

本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2008年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄14所規定之《企業管治常規守則》的任何訊息。本公司獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪流退休及重選。主席在集團上市方面功不可沒。鑒於他在汽車工業領域擁有高深的專業知識和豐富的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，集團希望他能繼續擔當某些職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，前者都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼行政總裁。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使集團得以快速而有效地執行各種決策。

奉董事會之命

孫樹發女士

財務董事

2008年7月31日於香港

網址：<http://www.tanchonginternational.com>

<http://www.nissan.com.sg>

<http://www.tcil.com.sg>

截至此中期財務報告宣佈日期，董事包括陳永順先生，王陽樂先生，陳慶良先生，梁亞拾先生，孫樹發女士。獨立非執行董事包括李漢陽先生，劉珍妮女士和松尾正敬先生。公司的終身名譽顧問是拿督陳金火先生。



TAN CHONG
INTERNATIONAL